

## **Часто задаваемые вопросы О расширении Ваших льгот в программе Medi-Cal**

### **1. Есть ли у меня по-прежнему страхование программы Medi-Cal?**

Да. У Вас по-прежнему есть Medi-Cal. Штат добавляет больше льгот к Вашему страхованию Medi-Cal. У Вас будет больше льгот в рамках полного страхования Medi-Cal.

### **2. Почему мое страхование Medi-Cal изменяется?**

Начиная с 1 января 2020 года, согласно новому закону в штате California молодые совершеннолетние лица, которые соответствуют требованиям Medi-Cal и которым не исполнилось 26 лет, получают полное страхование Medi-Cal. Иммиграционный статус не имеет значения.

### **3. Что такое полное страхование Medi-Cal?**

Программа Medi-Cal предоставляет бесплатное или доступное медицинское обслуживание некоторым лицам, которые проживают в штате California. Полное страхование Medi-Cal покрывает больше услуг, чем только неотложная медицинская помощь. Оно предоставляет медицинские услуги, стоматологические услуги, услуги по охране психического здоровья, услуги по планированию семьи и офтальмологические (связанные со зрением) услуги. Полное страхование Medi-Cal также покрывает лечение алкогольной и наркотической зависимости, лекарства, выписанные Вашим врачом, и многие другие услуги. В рамках страхования также могут предоставляться транспортные услуги для посещения врача, получения стоматологических услуг и Ваших лекарств. У Вас будет лечащий врач. При необходимости Вы можете получать направления к специалистам. Чтобы узнать больше о льготах в рамках полного страхования Medi-Cal, посетите сайт:  
[https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/Medi-Cal\\_EHB\\_Benefits.aspx](https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/Medi-Cal_EHB_Benefits.aspx)

Полное страхование Medi-Cal отличается от ограниченного страхования Medi-Cal, которое Вы получаете сейчас. Ограниченное страхование Medi-Cal покрывает ограниченный спектр услуг. Оно не покрывает лекарства или первичную медицинскую помощь. Если у Вас ограниченное страхование Medi-Cal, связанное с беременностью, у Вас будет полный спектр льгот Medi-Cal, при условии, что услуга является необходимой по медицинским показаниям.

### **4. Что если мне вскоре исполняется 26 лет?**

Вы будете получать полное страхование Medi-Cal до тех пор, пока Вам не исполнится 26 лет. В зависимости от Вашего округа проживания, если Вам исполнится 26 лет в период между 2 января 2020 года и 30 июня 2020 года, Вы, возможно, можете решить остаться в fee-for-service Medi-Cal или зарегистрироваться в плане медицинского страхования Medi-Cal.

## **5. Как я буду использовать мое новое полное страхование Medi-Cal?**

Если Вам не исполняется 26 лет в период между 2 января 2020 года и 30 июня 2020 года, Вам будет необходимо зарегистрироваться в плане медицинского страхования Medi-Cal, когда у Вас будет полное страхование Medi-Cal. До регистрации в плане медицинского страхования Medi-Cal Вы будете получать полный спектр льгот в рамках (обычной) программы Medi-Cal с оплатой за услуги.

В плане медицинского страхования Medi-Cal Вы можете посещать врачей, которые работают с планом. Вы можете проходить медицинские обследования, посещать специалиста, получать медицинское обслуживание для лечения хронического заболевания, например, диабета, или получить хирургическую операцию. План медицинского страхования Medi-Cal будет покрывать любые необходимые по медицинским показаниям услуги.

## **6. Что такое план медицинского страхования Medi-Cal?**

План медицинского страхования Medi-Cal – это план медицинского страхования, который покрывает услуги Medi-Cal. План работает с медицинскими специалистами для получения Вами услуг, необходимых Вам, чтобы оставаться здоровым. План медицинского страхования Medi-Cal работает с Вашими врачами для управления Вашим медицинским обслуживанием. Когда Вы зарегистрированы в плане медицинского страхования Medi-Cal, Ваш план предоставляет большую часть Ваших медицинских услуг.

## **7. Как я могу выбрать план медицинского обслуживания Medi-Cal?**

Ваши варианты планов медицинского страхования Medi-Cal зависят от Вашего округа проживания. После Вашего перехода на полное страхование Medi-Cal Вы получите письмо по почте. В нем будет говориться о Ваших вариантах планов медицинского страхования Medi-Cal и о том, как зарегистрироваться в плане. Если у Вас есть врач или клиника сейчас, спросите их, работают ли они с планом медицинского страхования Medi-Cal в Вашем округе. Если Вы хотите продолжать посещать этого врача или клинику, Вы можете выбрать этот план медицинского страхования Medi-Cal.

Если у Вас сложное заболевание, и Ваш врач или клиника не работает с планом медицинского страхования Medi-Cal в Вашем округе, заполните и отправьте форму «Запрос на медицинское освобождение», которая включена в пакет уведомлений. Вы можете получить помощь от Вашего врача, клиники или консультанта по оказанию помощи. Если Вы живете в округе, который предоставляет Medi-Cal через County Organized Health System (COHS), Вы не можете обратиться с запросом на Медицинское освобождение. Это связано с тем, что нет специалистов, оказывающих медицинские услуги с оплатой за услуги. План COHS свяжется с Вами. Они отправят Вам материалы, связанные с регистрацией.

Если Вы не выберете план медицинского страхования Medi-Cal, программа Medi-Cal выберет план медицинского страхования Medi-Cal в Вашем округе за

Вас. Каждый месяц у Вас есть право перейти в другой план медицинского страхования Medi-Cal.

Если Вы хотите перейти в другой план, позвоните в Health Care Options по номеру **1-800-430-4263** (для лиц с нарушениями слуха: 1-800-430-7077). Или посетите сайт: <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov>. Если Вы перейдете в другой план медицинского страхования Medi-Cal, Вы должны зарегистрироваться в другом плане медицинского страхования Medi-Cal в том же округе. Вы не можете вернуться к медицинскому обслуживанию с оплатой за услуги.

**8. Как я буду получать медицинское обслуживание до регистрации в плане медицинского страхования Medi-Cal?**

В течение месяца, когда Вы получите полное страхование Medi-Cal, у Вас будет Medi-Cal с оплатой за услуги до тех пор, пока Вы не зарегистрируетесь в плане медицинского страхования Medi-Cal. Вы можете посещать любого врача, который принимает Medi-Cal с оплатой за услуги. Чтобы найти врача, обратитесь к сотруднику Вашего местного окружного отдела социального обеспечения за списком медицинских специалистов. Когда Вы позвоните в офис врача, спросите, принимает ли врач новых пациентов «Medi-Cal с оплатой за услуги». Вы также можете использовать онлайн-список врачей, которые участвуют в программе Medi-Cal с оплатой за услуги.

**9. Кто будет моим врачом, когда я буду в плане медицинского страхования Medi-Cal?**

После регистрации в плане медицинского страхования Medi-Cal Вам нужно выбрать лечащего врача, который работает с Вашим планом медицинского страхования Medi-Cal. Вы можете спросить врача, которого Вы посещаете сейчас, работает ли он (она) с планом медицинского страхования Medi-Cal в Вашем округе. Если Ваш врач работает с планом медицинского страхования Medi-Cal в Вашем округе, Вы, возможно, сможете продолжать посещать Вашего врача, выбрав план медицинского страхования, с которым он (она) работает. В этом случае выберите этого врача, когда Вы будете регистрироваться в плане.

Если Вам нужен врач, план медицинского страхования Medi-Cal объяснит Вам, где найти список врачей онлайн. Вы также можете попросить, чтобы Вам отправили список врачей по почте. Если Вы не выберете врача, план выберет его за Вас. Вы можете сменить Вашего врача в любое время. Чтобы получить помощь в поиске врача или смене врача, позвоните в отдел обслуживания участников Вашего плана медицинского страхования Medi-Cal. Если Вы живете в округе COHS, Вы можете позвонить в отдел обслуживания участников плана медицинского страхования COHS Medi-Cal в Вашем округе. Спросите, можете ли Вы по-прежнему посещать Вашего врача, когда Вы зарегистрируетесь в плане медицинского страхования Medi-Cal.

**10. Могу ли я продолжать посещать моего врача, если мой врач не работает с планом медицинского страхования Medi-Cal?**

Если Вы посещаете врача в течение последних 12 месяцев, и этот врач не работает с планом медицинского страхования Medi-Cal, Вы можете обратиться с запросом на Продолжение медицинского обслуживания. Если врач и план медицинского страхования Medi-Cal согласятся работать вместе, это означает, что Вы, возможно, сможете продолжать посещать Вашего врача в течение дополнительного периода времени до 12 месяцев.

Если Вы хотите получить Продолжение медицинского обслуживания, позвоните в отдел обслуживания участников Вашего плана медицинского страхования Medi-Cal. Если у Вас сложное заболевание, и Ваш врач не входит в сеть плана медицинского страхования Medi-Cal в Вашем округе, Вы можете обратиться с запросом на заполнение формы «Запрос на медицинское освобождение», чтобы Вы могли продолжать посещать Вашего врача.

**11. Буду ли я платить дополнительную плату?**

Нет. У Вас не будет дополнительной платы. План медицинского страхования Medi-Cal покрывает все расходы на медицинские услуги, которые являются необходимыми по медицинским показаниям.

**12. Будет ли у меня Share of Cost (SOC)?**

Это зависит от ситуации. Если Вы платите SOC сейчас, Вы будете продолжать платить SOC.

**13. Какие другие услуги я могу получать?**

**Стоматологические услуги**

Вы можете получать стоматологические услуги через Medi-Cal.

- Если Вы живете в округе Sacramento, Вы будете получать услуги через план Medi-Cal Dental Managed Care. Чтобы узнать больше о планах Medi-Cal Dental Managed Care, позвоните в Health Care Options по номеру 1-800-430-4263 (для лиц с нарушениями слуха: 1-800-430-7077). Или Вы можете заполнить Форму выбора плана медицинского страхования стоматологических услуг в Вашем Пакете документов для выбора и регистрации в плане медицинского страхования.
- Если Вы живете в округе Los Angeles, Вы можете получать услуги через Medi-Cal Dental Program в рамках стоматологического обслуживания с оплатой за услуги или через план Medi-Cal Dental Managed Care. Чтобы узнать больше о регистрации в плане Medi-Cal Dental Managed Care, позвоните в Health Care Options по номеру 1-800-430-4263 (для лиц с нарушениями слуха: 1-800-430-7077). Или Вы можете заполнить Форму выбора плана медицинского страхования стоматологических услуг в Вашем Пакете документов для выбора и регистрации в плане медицинского страхования.

- Если Вы живете в любом из других округов, Вы будете получать стоматологическое обслуживание с оплатой за услуги (обычная программа Medi-Cal для стоматологических услуг) через Medi-Cal Dental Program. Вам будет необходимо посещать медицинского специалиста, оказывающего стоматологические услуги, который принимает Medi-Cal для стоматологических услуг. Чтобы найти медицинского специалиста, оказывающего стоматологические услуги, Вы можете позвонить в Центр обслуживания по телефону по вопросам стоматологических услуг Medi-Cal по номеру 1-800-322-6384 (для лиц с нарушениями слуха: 1-800-735-2922) с понедельника по пятницу с 8:00 утра до 5:00 вечера. Этот звонок бесплатный. Вы также можете найти медицинского специалиста, оказывающего стоматологические услуги, на сайте Medi-Cal Dental Program's Smile, California: <http://smilecalifornia.org/>.

### **Услуги по планированию семьи**

Услуги по планированию семьи включают в себя услуги по охране репродуктивного и сексуального здоровья. Услуги включают в себя противозачаточные средства, тестирование и лечение инфекций, передаваемых половым путем, услуги, связанные с беременностью, и аборт. Как участник Medi-Cal, Вы имеете право выбрать любого медицинского специалиста, оказывающего услуги по планированию семьи. Это включает в себя медицинских специалистов вне сети Вашего плана. Свяжитесь с Вашим планом медицинского страхования Medi-Cal, чтобы узнать больше.

### **Услуги по охране психического здоровья**

Если Вам необходимы услуги по охране психического здоровья, побеседуйте с Вашим новым планом медицинского страхования Medi-Cal или Вашим врачом. Вы можете получить услуги по охране психического здоровья через Ваш новый план медицинского страхования Medi-Cal. Или план может направить Вас в план по охране психического здоровья Medi-Cal в Вашем округе для получения услуг по охране психического здоровья. Вы также можете обратиться за услугами по охране психического здоровья через план по охране психического здоровья Вашего округа, без направления.

### **Услуги лечения алкогольной и наркотической зависимости**

Если у Вас есть проблемы со злоупотреблением алкоголем или наркотическими веществами, Вы можете пройти обследование, чтобы определить, есть ли у Вас substance use disorder (SUD). SUD – это излечимое хроническое рецидивирующее заболевание головного мозга. Medi-Cal покрывает многие услуги, связанные с SUD. Ваш новый план медицинского страхования Medi-Cal поможет Вам найти медицинского специалиста. Или Вы можете позвонить в Департамент по охране психического здоровья Вашего округа для получения услуг.

### **Транспортные услуги, не связанные с оказанием медицинских услуг**

Если у Вас нет возможности добраться на прием к врачу, в клинику, к стоматологу, для получения лекарства или другой покрываемой Medi-Cal услуги, Вы можете соответствовать требованиям для получения транспортных

услуг, не связанных с оказанием медицинских услуг. Когда Вы будете в плане медицинского страхования Medi-Cal, позвоните в Отдел обслуживания участников, чтобы обратиться с запросом на транспортные услуги. Когда Вы зарегистрированы в Medi-Cal с оплатой за услуги, Вы, возможно, сможете найти компанию по предоставлению транспортных услуг на сайте: <https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/Transportation.aspx>.

Если поставщик транспортных услуг не указан для Вашего округа, Вы можете обратиться за помощью по электронной почте по адресу: [DHCS-Benefits@dhcs.ca.gov](mailto:DHCS-Benefits@dhcs.ca.gov). Пожалуйста, **не** указывайте Вашу персональную информацию в Вашем первом электронном сообщении. Сотрудники Department of Health Care Services (DHCS) ответят Вам, отправив защищенное электронное сообщение. Они обратятся к Вам с просьбой предоставить Вашу персональную информацию. Вам рекомендуется обратиться с запросом на предоставление услуги как минимум за пять дней до даты Вашего назначенного посещения.

#### **14. Как я могу получить дополнительную информацию или помощь?**

Позвоните по номеру горячей линии Department of Health Care Services (DHCS) Medi-Cal 1-800-541-5555. Этот звонок бесплатный. Вы также можете позвонить в Офис омбудсмана DHCS по номеру 1-888-452-8609 с понедельника по пятницу с 8:00 утра до 5:00 вечера. Этот звонок бесплатный. Офис омбудсмана помогает людям с Medi-Cal использовать свои права и обязанности.

Вы также можете узнать больше на сайте DHCS:

<https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/eligibility/Pages/YoungAdultExp.aspx>

#### **15. Что если у меня есть вопросы о льготах Medi-Cal и моем иммиграционном статусе?**

Пожалуйста, проконсультируйтесь с квалифицированным иммиграционным адвокатом по любым вопросам, связанным с Вашим иммиграционным статусом и льготами Medi-Cal. California Department of Social Services (CDSS) предоставляет финансирование соответствующим требованиям некоммерческим организациям для предоставления услуг иммигрантам, которые проживают в штате California. Список организаций, предоставляющих услуги, представлен на сайте CDSS: <https://www.cdss.ca.gov/Benefits-Services/More-Services/Immigration-Services/Immigration-Services-Contractors>

Для получения дополнительной информации по вопросам иммиграции и ресурсов, пожалуйста, посетите сайт, где представлено Руководство для иммигрантов штата California: <https://immigrantguide.ca.gov/>